



**MERCUSYS®**

## Quick Installation Guide

---

### Bluetooth Adapter



### Support

For technical support, the user guide and more information, please visit <https://www.mercusys.com/support>



© 2024 MERCUSYS 7107500317 REV1.0.0

\* Images may differ from your actual product.

---

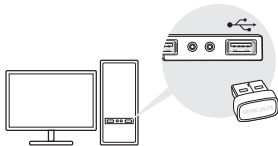
# CONTENTS

---

01 / English	17 / Română
03 / Български	19 / Slovenčina
05 / Čeština	21 / Slovenščina
07 / Hrvatski	23 / Srpski jezik/Српски језик
09 / Latviešu	25 / Қазақша
11 / Lietuvių	27 / Русский язык
13 / Magyar	29 / Українська мова
15 / Polski	31 / Eesti

## 1. Connect to a Computer

- Disable all existing Bluetooth devices (both built-in and third party) from the Device Manager on Windows.
- Insert the adapter into a USB port on your computer directly.



## 2. Install Bluetooth Driver

- Download the latest driver at <https://www.mercusys.com/support>

**Tip:**

For Windows 11/10/8.1 system, the driver installation will automatically start when connected to the internet. If not, please download the driver manually.

- Extract the downloaded file and run the **setup.exe** to start driver installation.
- Follow the instructions to complete installation.
- Once the process is finished, restart your computer.

**Note:**

- Your MERCUSYS Bluetooth USB adapter will be listed in the Device Manager when the driver is installed correctly.
- If the driver installation fails, disable the antivirus software and firewall, then try again.
- In Windows 7, if a Windows Security message pops up, refer to <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3. Pair With Bluetooth Devices

- a. Right click the  (Bluetooth) icon on the taskbar.

Note:

If the Bluetooth icon is not displayed, refer to FAQ > Q1.

- b. Select **Add a Bluetooth Device** or **Add a Device** to scan for available devices.
- c. Select your Bluetooth device from the list and follow the onscreen instructions to complete pairing.

Note:

Make sure your device's Bluetooth is enabled and discoverable.



### Frequently Asked Questions(FAQ)

- Q1. What should I do if the Bluetooth icon doesn't appear?**

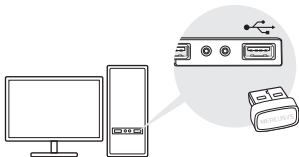
- A1. Make sure you have turned on the Bluetooth in Windows settings.
- A2. If there are other Bluetooth devices on the computer, disable them in **Device Manager**, then insert the adapter and try again.

- Q2. Why the adapter is not working with my Bluetooth device?**

- A1. Make sure your device has BLUETOOTH function.
- A2. Make sure you have installed the latest Bluetooth driver on the computer. You can check the published driver versions from <https://www.mercusys.com/support>
- A3. For devices with non-standard Bluetooth protocols, such as Logitech Mouse, there may be some compatibility problems.

## 1 Свързване с компютър

- Деактивирайте всички съществуващи Bluetooth устройства (както вградени, така и на трети страни) от диспечера на устройства в Windows.
- Поставете адаптера директно в USB порт на вашия компютър.



## 2 Инсталиране на Bluetooth драйвер

- Изтеглете най-новия драйвер от <https://www.mercusys.com/support>

Съвет:

За операционна система Windows 11/10/8.1 инсталирането на драйвера ще започне автоматично, когато се свържете с интернет. Ако не, моля, изтеглете драйвера ръчно.

- Разархивирайте изтегления файл и стартирайте setup.exe, за да започнете инсталирането на драйвера.
- Следвайте инструкциите, за да завършите инсталацията.
- След като процесът приключи, рестартирайте компютъра си.

Забележки:

- Вашият MERCUSYS Bluetooth USB адаптер ще бъде посочен в диспечера на устройствата, когато драйверът е инсталиран правилно.
- Ако инсталирането на драйвера е неуспешно, деактивирайте антивирусния софтуер и защитната стена, след което опитайте отново.
- При операционна система Windows 7, ако излезе съобщение на Windows Security, моля, вижте <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Сдвояване с Bluetooth устройства

а. Щракнете с десния бутон върху иконата

 (Bluetooth) в лентата на задачите.

Забележка:

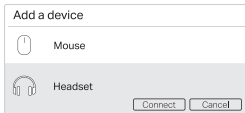
Ако иконата на Bluetooth не се показва, вижте ЧЗВ > В1.

б. Изберете **Добавяне на Bluetooth устройство** или **Добавяне на устройство**, за да сканирате за налични устройства.

в. Изберете вашето Bluetooth устройство от списъка и следвайте инструкциите на екрана, за да завършите сдвояването.

Забележка:

Уверете се, че Bluetooth на вашето устройство е активиран и откриваем.



### Често задавани въпроси (ЧЗВ)

**В1. Какво трябва да направя, ако иконата на Bluetooth не се появи?**

О1. Уверете се, че сте включили Bluetooth в настройките на Windows.

О2. Ако на компютъра има други Bluetooth устройства, деактивирайте ги в диспечера на устройствата, след това поставете адаптера и опитайте отново.

**В2. Защо адаптерът не работи с моето Bluetooth устройство?**

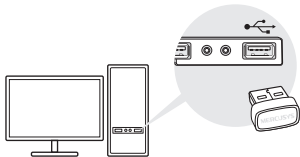
О1. Уверете се, че вашето устройство има BLUETOOTH функция.

О2. Уверете се, че сте инсталирали най-новия Bluetooth драйвер на компютъра. Можете да проверите публикуваните версии на драйвери от <https://www.mercusys.com/support>

О3. За устройства с нестандартни Bluetooth протоколи, като Logitech мишка, може да има някои проблеми със съвместимостта.

## 1 Připojení k počítači

- Vypněte všechna existující zařízení Bluetooth (jak vestavěná, tak externí) ve Správci zařízení v systému Windows.
- Zapojte adaptér přímo do portu USB na vašem počítači.



## 2 Instalace ovladače Bluetooth

- Stáhněte si nejnovější ovladač ze stránky <https://www.mercusys.com/support>.

Tip:


U systému Windows 11/10/8.1 se instalace ovladače spustí automaticky, jakmile se připojíte k internetu. Pokud ne, stáhněte ovladač manuálně.

- Rozbalte stažený soubor a spusťte soubor **setup.exe** pro zahájení instalace ovladače.
- Postupujte podle pokynů a dokončete instalaci.
- Po dokončení procesu restartujte počítač.

Poznámka:

- Váš adaptér MERCUSYS Bluetooth USB se objeví v seznamu Správce zařízení, jakmile bude ovladač správně nainstalován.
- Pokud instalace ovladače selhává, vypněte antivirový software a firewall a potom to zkuste znovu.
- Pokud se u systému Windows 7 zobrazí zpráva zabezpečení Windows, postupujte podle pokynů na stránce <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Párování se zařízeními Bluetooth

- a. Klikněte pravým tlačítkem na ikonu  (Bluetooth) v hlavním panelu.

Poznámka:

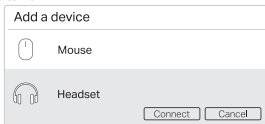
Pokud se ikona Bluetooth nezobrazí, možné řešení můžete najít v části **Nejčastější otázky > Ot. 1.**

- b. Vyberte možnost **Přidat zařízení Bluetooth** nebo **Přidat zařízení** pro vyhledání dostupných zařízení.

- c. Vyberte vaše zařízení Bluetooth ze seznamu a podle zobrazených pokynů dokončete párování.

Poznámka:

Ujistěte se, že vaše zařízení Bluetooth je zapnuto a viditelné.



### Nejčastější otázky

**Ot. 1. Jak mám postupovat, pokud se ikona Bluetooth nezobrazí?**

Odp. 1. Ujistěte se, že jste zapnuli funkci Bluetooth v nastavení systému Windows.

Odp. 2. Pokud jsou v počítači jiná zařízení Bluetooth, vypněte je ve Správci zařízení, potom vložte adaptér a zkuste to znovu.

**Ot. 2. Proč adaptér nefunguje s mým zařízením Bluetooth?**

Odp. 1. Ujistěte se, že vaše zařízení je vybaveno funkcí BLUETOOTH.

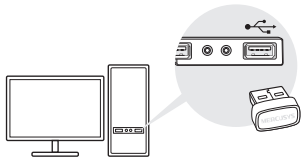
Odp. 2. Ujistěte se, že máte v počítači nainstalovaný nejnovější ovladač Bluetooth. Vydané verze ovladače si můžete ověřit na stránce <https://www.mercusys.com/support>.

Odp. 3: Zařízení s nestandardními protokoly Bluetooth, jako jsou např. myši Logitech, se mohou potýkat s problémy ohledně compatibility.



## 1 Povezivanje na računalo

- Onemogućite sve postojeće Bluetooth uređaje (i ugrađene i one treće strane) iz Upravitelja uređaja u sustavu Windows.
- Umetnite adapter izravno u USB priključak na računalu.



## 2 Instalirajte upravljački program za Bluetooth

- Preuzmite najnoviji upravljački program na <https://www.mercusys.com/support>

### Savjet:


Za sustav Windows 11/10/8.1, instalacija upravljačkog programa automatski će započeti kada se povežete s internetom. Ako ne počne, preuzmite upravljački program ručno.

- Raspakirajte preuzetu datoteku i pokrenite **setup.exe** za početak instalacije upravljačkog programa.
- Pratite upute za dovršetak postavljanja.
- Nakon što se proces završi, ponovno pokrenite računalo.

### Napomena:

- MERCUSYS Bluetooth USB adapter nalazit će se na popisu u Upravitelju uređajem nakon što ispravno instalirate upravljački program.
- Ako instalacija upravljačkog programa ne uspije, onemogućite antivirusni softver i vatrozid, a zatim pokušajte ponovno.
- Za Windows 7, ukoliko iskoči Windows sigurnosni prozor (Windows Security), uputite se na <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Uparivanje s Bluetooth uređajima

- a. Kliknite desnom tipkom  (Bluetooth) ikonu na programskoj traci .

Napomena:

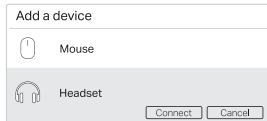
Ako ikona Bluetooth nije prikazana, pogledajte Česta pitanja > P1.

- b. Odaberite Dodaj Bluetooth uređaj ili Dodaj uređaj za traženje dostupnih uređaja.

- c. Odaberite svoj Bluetooth uređaj s popisa i slijedite upute na zaslonu za dovršetak uparivanja.

Napomena:

Provjerite je li Bluetooth na vašem uređaju omogućen i vidljiv.



### Česta pitanja (FAQ)

- P1. Što trebam učiniti ako se ikona Bluetooth ne pojavi?**

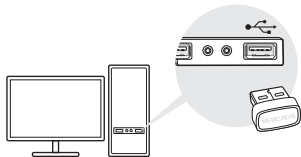
- O1. Provjerite jeste li uključili Bluetooth u postavkama sustava Windows.
- O2. Ako na računalu postoje drugi Bluetooth uređaji, onemogućite ih u Upravitelju uređaja, zatim umetnite adapter i pokušajte ponovno.

- P2. Zašto adapter ne radi s mojim Bluetooth uređajem?**

- O1. Provjerite ima li vaš uređaj funkciju BLUETOOTH.
- O2. Provjerite jeste li instalirali najnoviji upravljački program za Bluetooth na računalu. Objavljene verzije upravljačkih programa možete provjeriti na <https://www.mercusys.com/support>
- O3. Za uređaje s nestandardnim Bluetooth protokolima, kao što je Logitech miš, mogu postojati neki problemi s kompatibilnošću.

## 1 Izveidojiet savienojumu ar datoru

- Atspējojiet visas esošās Bluetooth ierīces (gan iebūvētās, gan trešās puses) no ierīču pārvaldnieka operētājsistēmā Windows.
- Ievietojiet adapteri datora USB portā.



## 2 Instalējiet Bluetooth draiveri

- Lejupielādējiet jaunāko draiveri vietnē <https://www.mercusys.com/support>

Padoms.


Sistēmā Windows 11/10/8.1 draivera instalēšana tiks automātiski sākta, kad būs izveidots savienojums ar internetu. Ja nē, lūdzu, lejupielādējiet draiveri manuāli.

- Izvelciet lejupielādēto failu un palaidiet **setup.exe**, lai sāktu draivera instalēšanu.
- Izpildiet norādījumus, lai pabeigtu instalēšanu.
- Kad process ir pabeigts, restartējiet datoru.

Piezīme:

- Kad draiveris būs pareizi instalēts, jūsu MERCUSYS Bluetooth USB adapteris tiks parādīts ierīču pārvaldniekā.
- Ja draivera instalēšana neizdodas, atspējojiet pretvīrusu programmatūru un ugunsdmūri un mēģiniet vēlreiz.
- Ja operētājsistēmā Windows 7 tiek parādīts Windows drošības ziņojums, skatiet vietni <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Savienojiet pāri ar Bluetooth ierīcēm

- a. Ar peles labo pogu noklikšķiniet uz  (Bluetooth) ikonas uzdevumjoslā.

Piezīme:

Ja Bluetooth ikona netiek parādīta, skatiet sadaļu BUJ > J1.

- b. Atlasiet **Pievienot Bluetooth** ierīci vai **Pievienot ierīci**, lai meklētu pieejamās ierīces.

- c. Sarakstā atlasiet savu Bluetooth ierīci un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pabeigtu savienošanu pāri.

Piezīme:

Pārliecinieties, vai jūsu ierīces Bluetooth ir iespējots un atrodams.



### Bieži uzdotie jautājumi (BUJ)

- J1. Kas man jā dara, ja Bluetooth ikona neparādās?

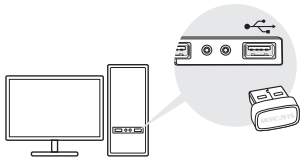
- A1. Pārliecinieties, vai Windows iestatījumos esat ieslēdzis Bluetooth.
- A2. Ja datorā ir citas Bluetooth ierīces, atspējojiet tās ierīču pārvaldniekā, pēc tam ievietojiet adapteri un mēģiniet vēlreiz.

- J2. Kāpēc adapteris nedarbojas ar manu Bluetooth ierīci?

- A1. Pārliecinieties, vai jūsu ierīcei ir BLUETOOTH funkcija.
- A2. Pārliecinieties, vai datorā esat instalējis jaunāko Bluetooth draiveri. Publicētās draiveru versijas varat pārbaudīt vietnē <https://www.mercusys.com/support>
- A3. Ierīcēm ar nestandarta Bluetooth protokoliem, piemēram, Logitech pelei, var rasties dažas saderības problēmas.

## 1 Prijungimas prie kompiuterio

- „Windows“ įrenginių tvarkytuvėje („Device Manager“) atjunkite visus turimus „Bluetooth“ įrenginius (integruotus ir trečiųjų šalių).
- Įkiškite adapterį tiesiai į kompiuterio USB jungtį.



## 2 „Bluetooth“ tvarkyklės diegimas

- Iš svetainės <https://www.mercusys.com/support> atsisiųskite naujausią tvarkyklę Patarimas.

Jei kompiuteris prijungtas prie interneto, „Windows“ 11/ 10 / 8.1 sistemoje tvarkyklės diegimas prasidės

automatiškai. Jei taip neįvyksta, atsisiųskite tvarkyklę patys.

- Išskleiskite atsisiųstą failą ir paleiskite failą **setup.exe**, kad pradėtumėte tvarkyklės diegimą.
- Vadovaudamiesi nurodymais užbaikite diegimą.
- Pabaigę procesą paleiskite kompiuterį iš naujo.

Pastaba.

- Tinkamai įdiegus tvarkyklę jūsų „MERCUSYS“ „Bluetooth“ USB adapteris bus įtrauktas į įrenginių tvarkytuvės sąrašą.
- Jei tvarkyklės įdiegti nepavyksta, išjunkite antivirusinę programinę įrangą ir užkardą, tada pabandykite dar kartą.
- Jei „Windows 7“ sistemoje iškyla „Windows“ saugos pranešimas, žr. <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Susiejimas su „Bluetooth“ įrenginiais

a. Užduočių juostoje dešiniuoju pelės klavišu spustelėkite piktogramą  „Bluetooth“.

Pastaba.

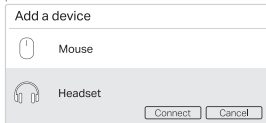
Jei „Bluetooth“ piktogramos nėra, žr. DUK > K1.

b. Pasirinkite **Add a Bluetooth Device** („įtraukti „Bluetooth“ įrenginį“) arba **Add a Device** („įtraukti įrenginį“), kad būtų ieškoma pasiekiamų įrenginių.

c. Iš sąrašo pasirinkite reikiamą „Bluetooth“ įrenginį ir jį susiekite vykdydami ekrane pateikiamus nurodymus.

Pastaba.

Įsitikinkite, kad įrenginio „Bluetooth“ ryšys yra įjungtas ir aptinkamas.



### Dažnai užduodami klausimai (DUK)

**K1. Ką daryti, jei neatsiranda „Bluetooth“ piktograma?**

A1. Patikrinkite, ar „Windows“ nustatymuose įjungėte „Bluetooth“.

A2. Jei prie kompiuterio prijungta kitų „Bluetooth“ įrenginių, išjunkite juos įrenginių tvarkytuvėje, tada įkiškite adapterį ir pabandykite dar kartą.

**K2. Kodėl adapteris neveikia su mano „Bluetooth“ įrenginiu?**

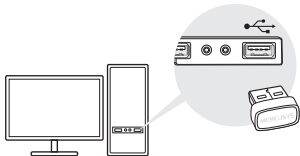
A1. Patikrinkite, ar įrenginyje yra „Bluetooth“ funkcija.

A2. Įsitikinkite, ar kompiuteryje įdiegta naujausia „Bluetooth“ tvarkyklė. Išleistų tvarkyklių versijų sąrašą rasite adresu <https://www.mercusys.com/support>.

A3. Su įrenginiais, naudojančiais nestandartinius „Bluetooth“ protokolus, pavyzdžiui, su „Logitech“ pele, gali kilti suderinamumo problemų.

## 1 Csatlakoztassa egy számítógéphez

- Tiltja le az összes meglévő (beépített és harmadik féltől származó) Bluetooth-eszközt a Windows eszközekezelőjében.
- Helyezze az adaptert közvetlenül a számítógép USB-portjába.



## 2 Telepítse a Bluetooth illesztőprogramot

- Töltse le a legújabb illesztőprogramot

a <https://www.mercusys.com/support> oldalról.

Tipp:

Windows 11/10/8.1 rendszer esetén az illesztőprogram telepítése automatikusan elindul, ha csatlakozik az internethez. Ha nem, kérjük, töltsse le az illesztőprogramot kézzel.

- Csomagolja ki a letöltött fájlt, és futtassa a setup.exe programot az illesztőprogram telepítésének megkezdéséhez.
- Kövesse az utasításokat a telepítés befejezéséhez.
- A folyamat befejezése után indítsa újra a számítógépet.

Megjegyzés:

- A MERCUSYS Bluetooth USB-adaptere az Eszközekezelőben akkor jelenik meg, ha az illesztőprogram megfelelően települt.
- Ha az illesztőprogram telepítése sikertelen, tiltsa le a vírusirtó szoftvert és a tűzfalat, majd próbálja meg újra.
- Windows 7 rendszerben, ha megjelenik egy Windows Security üzenet, olvassa el a következő weboldalon lévőket: <https://www.mercusys.com/faq-912>

## 3 Bluetooth eszközökkel való párosítás

- a. Kattintson a jobb gombbal a feladatsor (Bluetooth) ikonjára.

Megjegyzés:

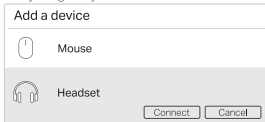
Ha a Bluetooth ikon nem jelenik meg, olvassa el a GYIK > Q1 című részt.

- b. Válassza a Bluetooth-eszköz hozzáadása vagy az Eszköz hozzáadása lehetőséget az elérhető eszközök kereséséhez.

- c. Válassza ki a Bluetooth-eszközt a listából, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a párosítás befejezéséhez.

Megjegyzés:

Győződjön meg róla, hogy a készülék Bluetooth funkciója engedélyezve van és felismerhető.



## Gyakran ismételt kérdések(GYIK)

- K1. Mit tegyek, ha a Bluetooth ikon nem jelenik meg?

V1. Győződjön meg róla, hogy a Windows beállításában bekapcsolta a Bluetooth funkciót.

V2. Ha vannak más Bluetooth-eszközök is a számítógépen, tiltsa le azokat az Eszközkezelőben, majd helyezze be az adaptert, és próbálja meg újra.

- K2. Miért nem működik az adapter a Bluetooth-eszközzel?

V1. Győződjön meg róla, hogy a készülék rendelkezik BLUETOOTH funkcióval.

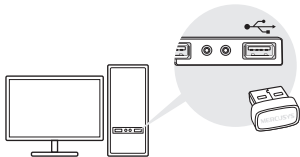
V2. Győződjön meg róla, hogy telepítette a legújabb Bluetooth-illesztőprogramot a számítógépre. A közzétett illesztőprogramverziókat a <https://www.mercusys.com/support> oldalon ellenőrizheti.

V3. A nem szabványos Bluetooth-protokollal rendelkező eszközök, például a Logitech egér esetében kompatibilitási problémák léphetnek fel.



## 1 Podłącz do komputera

- Wyłącz wszystkie istniejące urządzenia Bluetooth (wbudowane i zewnętrzne) w Menedżerze urządzeń systemu Windows.
- Włóż adapter bezpośrednio do portu USB Twojego komputera.



## 2 Zainstaluj sterownik Bluetooth

- Pobierz najnowszy sterownik ze strony <https://www.mercusys.com/support>

Porada:

W przypadku systemu Windows 11/10/8.1 sterownik zostanie zainstalowany automatycznie, gdy będzie


dostępne połączenie z internetem. W przeciwnym razie, pobierz sterownik ręcznie.

- Wypakuj pobrany plik i uruchom plik setup.exe, aby rozpocząć instalację sterownika.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby przeprowadzić instalację.
- Po zakończeniu procesu uruchom ponownie swój komputer.

Uwaga:

- Twój Adapter USB Bluetooth MERCUSYS pojawi się na liście w Menedżerze urządzeń po poprawnej instalacji sterownika.
- Jeśli instalacja sterownika się nie powiedzie, wyłącz oprogramowanie antywirusowe i firewall, a następnie spróbuj ponownie.
- Jeśli korzystasz z systemu Windows 7 i wyświetli się komunikat dotyczący zabezpieczeń systemu, zastosuj się do wskazówek na stronie: <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Sparuj z urządzeniami Bluetooth

- a. Kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonę  (Bluetooth), znajdującą się na pasku zadań.

Uwaga:

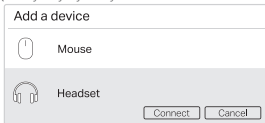
Jeśli ikona Bluetooth się nie pojawia, zapoznaj się z FAQ > Q1.

- b. Wybierz Dodaj urządzenie Bluetooth lub Dodaj urządzenie, aby wyszukać dostępne urządzenia.

- c. Wybierz swoje urządzenie Bluetooth z listy i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wykonać proces parowania.

Uwaga:

Upewnij się, że Bluetooth Twojego urządzenia jest włączony i wykrywalny.



### Często zadawane pytania (FAQ)

- Q1. Co należy zrobić, jeśli ikona Bluetooth się nie pojawia?**

- A1. Upewnij się, że włączyłeś(aś) Bluetooth w ustawieniach systemu Windows.  
A2. Jeśli Twój komputer ma inne urządzenia Bluetooth, wyłącz je w Menedżerze urządzeń, włóż adapter i spróbuj ponownie.

- Q2. Dlaczego adapter nie działa z moim urządzeniem Bluetooth?**

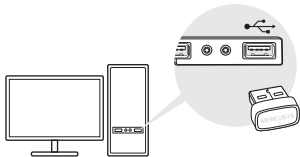
- A1. Upewnij się, że Twoje urządzenie ma funkcję BLUETOOTH.  
A2. Upewnij się, że zainstalowałeś(aś) najnowszy sterownik Bluetooth na swoim komputerze. Możesz sprawdzić opublikowane wersje sterownika na stronie

<https://www.mercusys.com/support>

- A3. W przypadku urządzeń, które korzystają z niestandardowych protokołów Bluetooth, mogą wystąpić problemy związane z kompatybilnością. Przykładowym urządzeniem jest Mysz firmy Logitech.

## 1 Conectează-te la un PC

- Dezactivează toate dispozitivele Bluetooth (cele încorporate și cele terțe) din Device Manager al Windows.
- Introdu adaptorul direct într-un port USB al pc-ului tău.



## 2 Instalează Driver Bluetooth

- Descarcă cel mai recent driver din pagina <https://www.mercusys.com/support>

Sfat:

Pentru sistemele Windows 11/10/8.1 instalarea


driver-ului va rula automat în momentul conectării la internet. În cazul în care aceasta nu funcționează te rugăm să descarci driver-ul manual.

- Extrage fișierul descărcat și rulează setup.exe pentru a începe instalarea driverului.
- Urmează instrucțiunile pentru a completa instalarea.
- Îndată ce procesul s-a încheiat, repornește pc-ul.

Notă:

- Adaptorul tău Bluetooth USB MERCUSYS va fi listat în Device Manager atunci când driver-ul este instalat corect.
- Dacă instalarea eșuează te rugăm să oprești software-ul tău antivirus și firewall-ul înainte de a încerca din nou.
- În Windows 7, dacă apare un mesaj de securitate Windows, consultă <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Asociază cu Dispozitive Bluetooth

- a. Apasă pe pictograma  (Bluetooth) din taskbar.

Notă:

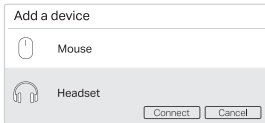
Dacă pictograma Bluetooth nu apare te rugăm să citești FAQ > Î1.

- b. Selectează **Add a Bluetooth Device** sau **Add a Device** pentru a căuta dispozitivele disponibile.

- c. Alege dispozitivul tău Bluetooth din listă și urmează instrucțiunile pentru a efectua asocierea.

Notă:

Asigură-te că dispozitivul tău Bluetooth este activat și gata de instalare.



### Întrebări Frecvente (FAQ)

- Î1. Ce trebuie să fac dacă nu apare pictograma Bluetooth?

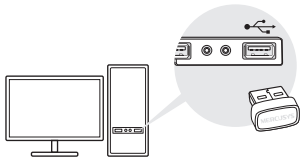
- R1. Asigură-te că ai funcția Bluetooth activată din setările Windows.
- R2. Dacă există alte dispozitive Bluetooth instalate pe pc, dezactivează-le din Device Manager și introdu adaptorul pentru a încerca din nou.

- Î2. De ce adaptorul meu nu funcționează cu dispozitivul meu Bluetooth?

- R1. Asigură-te că dispozitivul tău are funcția BLUETOOTH
- R2. Asigură-te că ai instalat cel mai recent driver Bluetooth pe computer. Poți verifica versiunile de driver publicate de la <https://www.mercusys.com/support>
- R3. Pentru dispozitivele cu protocoale Bluetooth non-standard, cum ar fi Logitech Mouse, pot apărea unele probleme de compatibilitate.

## 1 Povežite se z računalnikom

- V Upravitelju naprav v sistemu Windows onemogočite vse obstoječe naprave Bluetooth (tako vgrajene kot naprave drugih proizvajalcev).
- Adapter vstavite neposredno v vrata USB na vašem računalniku.



## 2 Namestitev gonilnika Bluetooth

- Najnovejši gonilnik prenesite s spletne strani <https://www.mercusys.com/support>

Nasvet:

V sistemu Windows 11/10/8.1 se namestitev


gonilnika začne samodejno, kadar je povezan z internetom. V nasprotnem primeru gonilnik prenesite ročno.

- Rozbalite stiahnutý súbor a spustením súboru **setup.exe** začnite inštaláciu ovládača.
- Postupujte podľa pokynov a dokončite inštaláciu.
- Po končanem postopku znova zaženite računalnik.

Opomba:

- Ob pravilni namestitvi gonilnika, bo vaš adapter MERCUSYS Bluetooth USB na seznamu upravitelja naprav.
- Če nameščanje gonilnika ni uspešno, onemogočite protivirusno programsko opremo in požarni zid ter poskusite znova.
- Ak sa v operačnom systéme Windows 7 zobrazí okno Zabepečenie systému Windows, postupujte podľa týchto pokynov: <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Seznanjanje naprav Bluetooth

- a. Z desno tipko miške kliknite ikono  (Bluetooth) v opravilni vrstici.

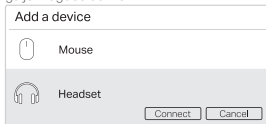
Opomba:

Če ikona Bluetooth ni prikazana, glejte Pogosta vprašanja > V1.

- b. Izberite možnost Dodaj napravo Bluetooth ali Dodaj napravo, da poiščete razpoložljive naprave.
- c. S seznama izberite napravo Bluetooth in sledite navodilom na zaslonu, da dokončate seznanjanje.

Opomba:

Prepričajte se, da je Bluetooth v napravi omogočen in da ga je mogoče odkriti.



### Pogosta vprašanja

**V1: Kaj naj naredim, če se ikona Bluetooth ne pojavi?**

O1: Prepričajte se, da ste v nastavitvah sistema Windows vklopili Bluetooth.

O2: Če so na računalniku druge naprave Bluetooth, jih onemogočite v upravitelju naprav, nato vstavite adapter in poskusite znova.

**V2: Zakaj adapter ne deluje z mojo napravo Bluetooth?**

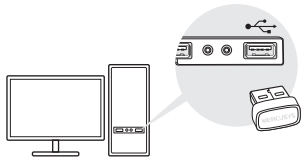
O1: Prepričajte se, da ima vaša naprava funkcijo BLUETOOTH.

O2: Prepričajte se, da ste na računalnik namestili najnovejši gonilnik Bluetooth. Objavljene različice gonilnikov lahko preverite na spletni strani <https://www.mercusys.com/support>.

O3: Pri napravah z nestandardnimi protokoli Bluetooth, kot je miška Logitech, lahko pride do težav z združljivostjo.

## 1 Pripojenie k počítaču

- V rámci systému Windows v Správcovi zariadení deaktivujte všetky existujúce Bluetooth zariadenia (zabudované zariadenia aj zariadenia tretích strán).
- Adaptér zapojte priamo do USB portu počítača.



## 2 Inštalácia ovládača Bluetooth

- Stiahnite si najnovší ovládač zo stránky <https://www.mercusys.com/support>

Tip:

V systémoch Windows 11/10/8.1 sa inštalácia ovládača spustí automaticky po pripojení na internet. Ak sa tak nestane, stiahnite si ovládač manuálne.

- Rozbalte stiahnutý súbor a spustíte súbor **setup.exe**, aby sa začala inštalácia ovládača.
- Postupujte podľa pokynov a dokončite inštaláciu.
- Po dokončení inštalácie reštartujte počítač.

Poznámka:

- Po úspešnom dokončení inštalácie ovládača sa v zozname v Správcovi zariadení zobrazí váš MERCUSYS Bluetooth USB adaptér.
- Ak sa ovládač nepodarí úspešne nainštalovať, deaktivujte antivírusový program a bránu firewall a skúste to znova.
- Če se v operačijskem sistemu Windows 7 prikaže varnostno sporočilo sistema Windows, obiščite <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Párovanie s Bluetooth zariadeniami

- a. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu  (Bluetooth) na paneli úloh.

Poznámka:

Ak sa ikona Bluetooth nezobrazuje, postupujte podľa odpovede na otázku číslo 1 v sekcii Najčastejšie otázky.

- b. Vyberte možnosť Pridať zariadenie Bluetooth alebo Pridať zariadenie a spustí sa vyhľadávanie dostupných zariadení.
- c. Zo zoznamu vyberte príslušné Bluetooth zariadenie a podľa pokynov na obrazovke dokončíte párovanie.

Poznámka:

Funkcia Bluetooth vášho zariadenia musí byť aktivovaná a zariadenie musí byť vyhľadateľné.



### Najčastejšie otázky

**Otázka č. 1.** Ako mám postupovať, ak sa ikona Bluetooth nezobrazí?

**Odpoveď č. 1.** V nastaveniach systému Windows sa uistite, že rozhranie Bluetooth je aktivované.

**Odpoveď č. 2.** Ak sú v počítači ďalšie Bluetooth zariadenia, deaktivujte ich v Správcovi zariadení, potom pripojte adaptér a skúste to znova.

**Otázka č. 2.** Prečo adaptér nefunguje s mojím Bluetooth zariadením?

**Odpoveď č. 1.** Overte, či vaše zariadenie disponuje rozhraním BLUETOOTH.

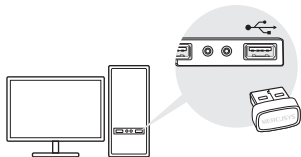
**Odpoveď č. 2.** Uistite sa, že na počítači je nainštalovaný najnovší ovládač Bluetooth. Najnovšie verzie ovládača nájdete na stránke <https://www.mercusys.com/support>

**Odpoveď č. 3.** V prípade zariadení s neštandardnými Bluetooth protokolmi (napríklad myš Logitech) sa môžu vyskytnúť problémy s kompatibilitou.



## 1 Povežite se sa računарom

- Onemogućite sve postojeće Bluetooth uređaje (i ugradne i one nezavisnih dobavljača) u okviru stavke Menadžer uređaja na Windows OS.
- Ubacite adapter u USB port direktno na računaru.



## 2 Instaliranje drajvera za Bluetooth

- Preuzmite najnoviji drajver sa stranice

<https://www.mercusys.com/support>

Savet:


Za Windows 11/10/8.1 sistem, instalacija drajvera će automatski započeti čim se povežete na internet. Ako ne počne, preuzmite drajver ručno.

- Raspakujte preuzetu datoteku i pokrenite **setup.exe** kako bi započela instalacija drajvera.
- Pratite uputstva da biste dovršili instalaciju.
- Kada proces bude završen, restartujte računaru.

Napomena:

- Vaš MERCUSYS Bluetooth USB adapter će biti naveden u Menadžeru uređaja kada je upravljački program ispravno instaliran.
- Ako instalacija drajvera ne uspe, onemogućite antivirus program i zaštitni zid, pa pokušajte ponovo.
- Ako se u operativnom sistemu Windows 7, pojavi poruka o bezbednosti sistema, pogledajte na: <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Uparite Bluetooth uređaje

- a. Desnim dugmetom kliknite  (Bluetooth) ikonu na traci sa zadacima.

Napomena:

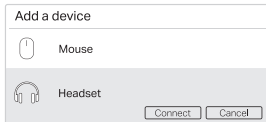
Ako se ne vidi Bluetooth ikona, pogledajte FAQ > Q1.

- b. Selektujte Dodaj Bluetooth uređaj ili Dodaj uređaj da započne skeniranje dostupnih uređaja.

- c. Selektujte vaš Bluetooth uređaj na spisku i pratiteputstva na ekranu da dovršite uparivanje.

Napomena:

Uverite se da je vaš Bluetooth uređaj omogućen i da se može otkriti.



### Često postavljana pitanja (FAQ)

**Pitanje br. 1.** Šta da radim ako se ne pojavljuje Bluetooth ikona?

**Odgovor br. 1.** Uverite se da ste uključili Bluetooth u Windows postavkama.

**Odgovor br. 2.** Ako ima drugih Bluetooth uređaja na računaru, onemogućite ih u Menadžeru uređaja, zatim ubacite adapter i pokušajte ponovo.

**Pitanje br. 2.** Zašto adapter ne radi sa mojim Bluetooth uređajem?

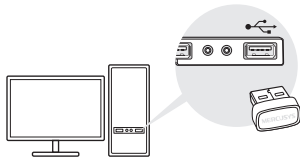
**Odgovor br. 1.** Uverite se da vaš uređaj ima BLUETOOTH funkciju.

**Odgovor br. 2.** Uverite se da ste instalirali najnoviji Bluetooth drajver u računar. Verzije objavljenih drajvera možete pogledati na stranici <https://www.mercusys.com/support>

**Odgovor br. 3.** Za uređaje sa nestandardnim Bluetooth protokolom, poput Logitech miša, moguće je da postoje problemi u kompatibilnosti.

## 1 Компьютерге қосылыңыз

- а. Windows Жүйесіндегі Құрылғы Менеджерінен Барлық Бар Bluetooth құрылғыларын (кірістірілген және үшінші тарап) Өшіріңіз.
- б. адаптерді компьютердегі USB портына Тікелей Салыңыз.



## 2 Bluetooth Драйверін Орнату

- а. Соңғы драйверді мына жерден Жүктеп алыңыз <https://www.mercusys.com/support>

Кеңес:

Windows 11/10/8.1 жүйесі үшін интернетке қосылған кезде драйверді орнату автоматты түрде


басталады. Олай болмаса, драйверді қолмен жүктеп алыңыз.

- б. Жүктеп алынған файлды шығарып, драйверді орнатуды бастау үшін setup.exe файлын іске қосыңыз.
- в. Орнатуды аяқтау үшін нұсқауларды орындаңыз.
- г. Процесс аяқталғаннан кейін компьютерді қайта іске қосыңыз.

Ескерту:

- Драйвер дұрыс орнатылған кезде MERCUSYS Bluetooth USB адаптері Device Manager тізімінде көрсетіледі.
- Драйверді орнату сәтсіз болса, антивирустық бағдарламалық құрал мен брандмауэрді өшіріп, әрекетті қайталаңыз.
- Windows 7-де Windows Security хабары пайда болса, <https://www.mercusys.com/faq-912> сілтемесін қараңыз.

### 3 Bluetooth құрылғыларымен жұптастыру

- а. Тапсырмалар тақтасындағы  (Bluetooth) белгішесін тінтуірдің оң жақ түймешігімен басыңыз.

Ескерту:

Bluetooth белгішесі көрсетілмесе, ЖҚС > 1С бөлімін қараңыз.

- б. Қол жетімді құрылғыларды сканерлеу үшін Bluetooth құрылғысын қосу немесе Құрылғыны қосу опциясын таңдаңыз.

- в. Тізімнен Bluetooth құрылғысын таңдап, жұптауды аяқтау үшін экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Ескерту:

Құрылғыңыздың Bluetooth қосылғанын және оны табуға болатынын тексеріңіз.



### Жиі қойылатын сұрақтар (ЖҚС)

1-С. Bluetooth белгішесі пайда болмаса, не істеуім керек?

- 1Ж. Windows параметрлерінде Bluetooth қосылғанын тексеріңіз.  
2Ж. Компьютерде басқа Bluetooth құрылғылары болса, оларды Device Manager қолданбасында өшіріп, адаптерді салып, әрекетті қайталаңыз.

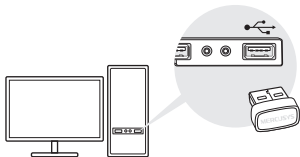
2-С. Неліктен адаптер менің Bluetooth құрылғыммен жұмыс істемейді?

- 1Ж. Құрылғыда BLUETOOTH функциясы бар екеніне көз жеткізіңіз.  
2Ж. Компьютерде ең соңғы Bluetooth драйверін орнатқаныңызға көз жеткізіңіз. Жарияланған драйвер нұсқаларын <https://www.mercusys.com/support> сайтынан тексеруге болады

3Ж. Logitech Mouse сияқты стандартты емес Bluetooth протоколдары бар құрылғылар үшін кейбір үйлесімділік мәселелері болуы мүмкін.

## 1 Подключите адаптер к компьютеру

- A. Отключите все имеющиеся устройства Bluetooth через диспетчер устройств Windows.
- B. Подключите адаптер непосредственно к порту USB компьютера.



## 2 Установите драйвер Bluetooth

- A. Скачайте последнюю версию драйвера на <https://www.mercusys.com/support>

Примечание:

на Windows 8.1, 10 и 11 установка драйвера начнётся автоматически при подключении к интернету. Если этого не произошло, скачайте драйвер самостоятельно.

- B. Распакуйте скачанный архив и запустите файл `setup.exe`, чтобы начать установку драйвера.
- B. Следуйте указаниям для завершения установки.
- Г. После завершения установки перезагрузите компьютер.

Примечание:

- Если драйвер установлен правильно, USB-адаптер MERCUSYS с поддержкой Bluetooth появится в диспетчере устройств.
- Если во время установки драйвера возникла ошибка, попробуйте отключить антивирус и межсетевой экран.
- Если при установке на Windows 7 появляется сообщение Windows о безопасности, воспользуйтесь FAQ: <https://www.mercusys.com/faq-912>

## 3 Подключите устройства Bluetooth

- А. Нажмите на иконку  (Bluetooth) в панели задач.

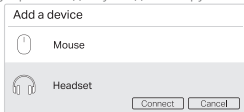
Примечание:

Если иконка Bluetooth не отображается, перейдите к первому вопросу FAQ.

- Б. Нажмите «Добавить устройство Bluetooth» или «Добавить устройство», чтобы выполнить поиск доступных устройств.
- В. Выберите из списка нужное устройство Bluetooth и следуйте указаниям на экране, чтобы завершить сопряжение.

Примечание:

Убедитесь, что на устройстве включён Bluetooth и что устройство доступно для обнаружения.



### Часто задаваемые вопросы (FAQ)

#### В1. Что делать, если не появляется иконка Bluetooth?

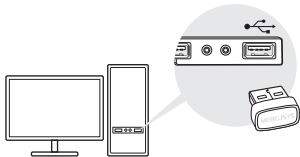
- О1. Убедитесь, что Bluetooth включён в настройках Windows.
- О2. Если к компьютеру подключены другие устройства Bluetooth, отключите их через диспетчер устройств, затем повторно подключите адаптер.

#### В2. Почему адаптер не работает с моим устройством Bluetooth?

- О1. Убедитесь, что устройство поддерживает технологию Bluetooth.
- О2. Убедитесь, что на компьютере установлены последние драйверы Bluetooth. Драйверы можно скачать на сайте <https://www.mercusys.com/support>
- О3. Возможно, используется устройство с нестандартным протоколом Bluetooth (например, мышь Logitech).

## 1 Підключіться до комп'ютера

- Вимкніть усі існуючі пристрої Bluetooth (як вбудовані, так і сторонні) у диспетчері пристроїв у Windows.
- Вставте адаптер безпосередньо в USB-порт комп'ютера.



## 2 Встановити драйвер Bluetooth

- Завантажте останню версію драйвера за адресою <https://www.mercusys.com/support>

Порада:

для системи Windows 11/10/8.1 встановлення


драйвера розпочнеться автоматично після підключення до Інтернету. Якщо ні, завантажте драйвер вручну.

- Розпакуйте завантажений файл і запустіть `setup.exe`, щоб розпочати встановлення драйвера.
- Дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити встановлення.
- Після завершення процесу перезавантажте комп'ютер.

Примітка:

- ваш USB-адаптер MERCUSYS Bluetooth буде відображено в диспетчері пристроїв, коли драйвер встановлено правильно.
- Якщо встановити драйвер не вдалося, вимкніть антивірусне програмне забезпечення та брандмауер, а потім повторіть спробу.
- У Windows 7, якщо з'являється повідомлення про безпеку Windows, зверніться до <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Сполучення з пристроями Bluetooth

- a. Клацніть правою кнопкою миші значок  (Bluetooth) на панелі завдань.

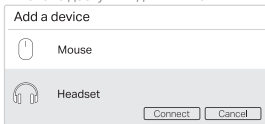
Примітка.

Якщо піктограма Bluetooth не відображається, перегляньте FAQ > Q1.

- b. b. Виберіть «Додати пристрій Bluetooth» або «Додати пристрій», щоб знайти доступні пристрої.
- c. Виберіть свій пристрій Bluetooth зі списку та дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб завершити створення пари.

Примітка.

Переконайтеся, що Bluetooth вашого пристрою ввімкнено та доступний для виявлення.



### Часті запитання (FAQ)

- Q1. Що робити, якщо значок Bluetooth не відображається?

- A1. Переконайтеся, що ви ввімкнули Bluetooth у налаштуваннях Windows.
- A2. Якщо на комп'ютері є інші пристрої Bluetooth, вимкніть їх у диспетчері пристроїв, потім вставте адаптер і повторіть спробу.

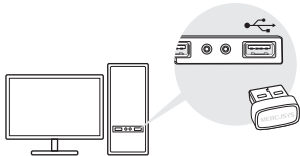
- Q2. Чому адаптер не працює з моїм пристроєм Bluetooth?

- A1. Переконайтеся, що ваш пристрій має функцію BLUETOOTH.
- A2. Переконайтеся, що на комп'ютері встановлено останню версію драйвера Bluetooth. Ви можете перевірити опубліковані версії драйверів на сторінці <https://www.mercusys.com/support>
- A3. Для пристроїв із нестандартними протоколами Bluetooth, наприклад миші Logitech, можуть виникнути певні проблеми сумісності.



## 1 Arvutiga ühendamine


- Keelake Windowsi seadmehalduri (Device Manager) alt kõik olemasolevad Bluetoothi seadmed (nii sisseehitatud kui ka kolmanda poole omad).
- Sisestage adapter otse arvuti USB-porti.



## 2 Installige Bluetoothi draiver

- Uusima draiveri saate alla laadida siit: <https://www.mercusys.com/support>  
Soovitus:  
Süsteemi Windows 11/10/8.1 puhul laetakse draiver internetiühenduse olemasolu korral automaatselt alla. Kui seda ei juhtu, laadige draiver alla käsitsi.
- Pakkige allalaaditud fail lahti ja käivitage draiveri installimise alustamiseks **setup.exe**.
- Installimise lõpuleviimiseks järgige juhiseid.
- Protsessi lõppes taaskäivitage arvuti.  
Märkus.
  - Draiveri õigesti installimise korral ilmub teie MERCUSYSi Bluetoothi USB-adapter seadmehaldurisse (Device Manager).
  - Kui draiveri installimine ei õnnestu, keelake viirusetõrjetarkvara ja tulemüür ning proovige uuesti.
  - Kui Windows 7 korral kuvatakse hüpikaknas Windowsi turvateade, vt <https://www.mercusys.com/faq-912>

### 3 Paarige Bluetoothi seadmetega

- a. Tehke paremklöps tööribal asuval  (Bluetooth) ikoonil.

Märkus.

Kui Bluetoothi ikoon ekraanile ei ilmu, lugege KKK > K1.

- b. Olemasolevate seadmete skannimiseks tehke valik „Lisa Bluetoothi seade“ või „Lisa seade“.

- c. Valige loendist oma Bluetoothi seade ja paarimiseks järgige ekraanile kuvatud juhiseid.

Märkus.

Veenduge, et teie seadme Bluetooth on lubatud ja leitav.



### Korduma kippuvad küsimused (KKK)

- K1. Mida teha, kui Bluetoothi ikoon ei ilmu ekraanile?

V1. Veenduge, et olete Bluetoothi Windowsi seadete alt sisse lülitanud.

V2. Kui arvutis on teisi Bluetoothi seadmeid, keelake need seadmehaldurist (Device Manager), sisestage adapter ja proovige uuesti.

- K2. Miks adapter ei tööta minu Bluetoothi seadmega?

V1. Veenduge, et seadmel on BLUETOOTHi funktsioon.

V2. Veenduge, et olete arvutisse installinud kõige uuema Bluetoothi draiveri. Avaldatud draiverite versioonid leiate siit:

<https://www.mercusys.com/support>

V3. Ebastandardsete Bluetoothi protokollidega seadmetel, nt Logitech Mouse, võivad esineda ühilduvuse probleemid.

## EU Declaration of Conformity

### **English**

MERCUSYS hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Български**

MERCUSYS декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/53/ЕС, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Čeština**

MERCUSYS tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Hrvatski**

MERCUSYS ovime izjavljuje da je uređaj u skladu sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Originalna EU deklaracija o sukladnosti može se naći na <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Latviešu**

MERCUSYS ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2011/65/ES un (ES)2015/863 svariģākajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem.

Orģinālo ES atbilstības deklarāģiju var atrast vietnē <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Lietuvių**

MERCUSYS pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/53/ES, 2011/65/ES ir (ES)2015/863.

Originali EU atitikties deklaracija yra <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Magyar**

A MERCUSYS ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más, az idevonatkozó 2014/53/EU, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van.

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Polski**

MERCUSYS deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2011/65/UE i (UE)2015/863.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Română**

MERCUSYS declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2011/65/UE și (UE)2015/863.

Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Slovenčina**

MERCUSYS týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EU, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Slovenščina**

MERCUSYS izjavlja, da je naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv (EU)2015/863, 2014/53/EU in 2011/65/EU.

Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Українська мова**

Цим MERCUSYS заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/53/EU, 2011/65/EU та (EU)2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <http://www.mercusys.com/en/ce>.

### **Eesti**

MERCUSYS kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/53/EL, 2011/65/EL ja (EL)2015/863

olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <http://www.mercusys.com/en/ce>.

## **Safety Information**

### **English**

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.
- This product can be powered only by computers that comply with Power Source Class 2 ( PS2) or Limited Power Source(LPS) of IEC 62368-1.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

### **Български**

- Пазете устройството далеч от вода, огън, влага или гореща околна среда.
- Не правете опити да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството. Ако ви е нужно сервизно обслужване, моля, обърнете се към нас.
- Не използвайте устройството там, където употребата на безжични устройства не е разрешена.
- Този продукт може да се захранва само от компютри, които са съвместими с източник на захранване Клас 2 (PS2) или Ограничен източник на захранване (LPS) на IEC 62368-1.

Моля, прочетете тази информация и спазвайте мерките за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да настъпят аварии или повреди в следствие на неправилно използване на устройството. Моля, използвайте продукта внимателно и на своя отговорност.

### **Čeština**

- Nevystavujte zařízení vodě, ohni, vlhkosti nebo horkému prostředí.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat nebo modifikovat. Potřebujete-li servis, kontaktujte nás.

- Nepoužívejte zařízení v místech, kde je zakázáno používat bezdrátová zařízení.
- Tento produkt lze napájet pouze z počítačů, které vyhovují Power Source Class 2 (PS2) nebo Limited Power Source (LPS) podle IEC 62368-1.

Prosíme, čtete a postupujte podle bezpečnostních informací uvedených nahoře během používání zařízení. Nemůžeme zaručit absenci nehod nebo poškození při nesprávném užívání zařízení. Prosíme, používejte toto zařízení opatrně a na vlastní nebezpečí.

## Hrvatski

- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage i vruće okoline.
- Nemojte pokušavati rastaviti, popravljati ili mijenjati uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima na kojima bežični uređaji nisu dozvoljeni.
- Ovaj proizvod mogu napajati samo računala koja su u skladu s klasom izvora napajanja 2 (PS2) ili ograničenim izvorom napajanja (LPS) prema IEC 62368-1.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

## Қазақша

- Жабдықты судан, оттан, ылғалдықтан және ыстық ортадан аулақ ұстаңыз.
- Жабдықты бөлшектеуге, жөндеуге, немесе түрлендіруге талпынбаңыз. Қызмет көрсеті керек болған жағдайда, бізбен хабарласыңыз.
- Сымсыз жабдықтарды қолдануға болмайтын жерде жабдықты қолданбаңыз.
- Бұл өнімді тек IEC 62368-1 қуат көзі 2-сыныпқа (PS2) немесе шектеулі қуат көзіне (LPS) сәйкес келетін компьютерлер ғана қуаттай алады.

Өтініш, жабдықты қолданғанда жоғары көрсетілген қауіпсіздік мәліметті оқып және еріңіз. Біз жабдықты лайықсыз қолданылса оқиға немесе зақымдану болмайтынына кепіл бере алмаймыз. Өтініш, осы жабдықты байқап қолданыңыз, немесе өз қатеріңізбен қолданасыз.

## Latviešu

- Ierīci nedrīkst pakļaut ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides ietekmei.
- Nemēģiniet izjaukt, remontēt vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazinieties ar mums.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta.
- Šo izstrādājumu var pievienot tikai tiem datoriem, kas atbilst IEC 62368-1 2 klases barošanas avota (PS2) vai ierobežota barošanas avota prasībām(LPS).

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemt atbildību par savu rīcību.

## Lietuvių

- Laikykite įrenginį kuo toliau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir karštų paviršių.
- Neardykite, netaisykite ir nedarykite jokių pakeitimų įrenginyje. Iškilus techninėms problemoms, susisiekite su mūsų įmone.
- Nenaudokite įrenginį tose vietose, kur belaidžiai prietaisai yra uždrausti.
- Šį gaminį galima prijungti tik prie kompiuterių, atitinkančių IEC 62368-1 standarto 2 maitinimo šaltinio klasės (PS2) arba riboto maitinimo šaltinio reikalavimus.

Susipažinkite su atsargumo priemonėmis ir jų laikykitės naudojant šį prietaisą. Mes negalime garantuoti, kad produktas nebus sugadintas dėl netinkamo naudojimo. Naudokite atsargiai prietaisą atsargiai ir savo pačių rizika.

## Magyar

- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, nedvességtől vagy forró környezettől!
- Ne kísérelje meg szétszedni, megjavítani, vagy módosítani az eszközt. Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzánk.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol az nem engedélyezett!
- Ezt a terméket csak olyan számítógépek táplálhatják meg, amelyek megfelelnek az IEC 62368-1 szabvány 2. osztályú áramforrásának (PS2) vagy korlátozott áramforrásnak (LPS).

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági információkat a készülék használata során. Az előírások be nem tartása, és a fentiekől eltérő használat balesetet vagy károsodást okozhatnak, amiért nem vállalunk felelősséget. Kérjük, kellő vigyázatossággal és saját felelősségére használja a készüléket.

## **Polski**

- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci i wysokich temperatur.
- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w urządzeniu samodzielnie. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których urządzenia bezprzewodowe są zabronione.
- Ten produkt może być zasilany tylko przez komputery, które są zgodne z Power Source Class 2 (PS2) lub Limited Power Source(LPS) zgodnie z normą IEC 62368-1.

Zapoznaj się z powyższymi środkami ostrożności i zastosuj się do nich, gdy korzystasz z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że produkt nie ulegnie uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Korzystaj z urządzenia z rozważą i na własną odpowiedzialność.

## **Русский язык**

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию.

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации.

Влажность воздуха при эксплуатации: 10%-90%, без образования конденсата.



Влажность воздуха при хранении: 5%-90%, без образования конденсата.

Рабочая температура: 0°C~40°C

Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещения, если предусмотрено параметрами оборудования: -30°C~70°C

Температура хранения: -40°C~70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства.

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

## **Română**

- Feriți echipamentul de apă, foc, umiditate și de temperaturi înalte.
- Nu încercați să dezamblați, repara sau modifica dispozitivul. Dacă ai nevoie de asistență, te rugăm să ne contactezi.
- Nu utilizați echipamentul în locații în care dispozitivele wireless nu sunt permise.
- Acest produs poate fi alimentat doar de computerele ce aderă la standardele Power Source Class 2 (PS2) sau Limited Power Source(LPS) din IEC 62368-1.

Vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile de siguranță de mai sus în timpul utilizării echipamentului. Nu putem garanta că nu vor surveni accidente sau pagube din cauza utilizării necorespunzătoare a echipamentului. Vă rugăm să folosiți acest produs cu grijă și să îl utilizați pe propriul risc.

## Slovenčina

- Zariadenie udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Kamery sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, obráťte sa na nás.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde používanie bezdrôtových zariadení nie je povolené.
- Tento produkt je možné napájať iba z počítačov, ktoré vyhovujú Power Source Class 2 (PS2) alebo Limited Power Source (LPS) podľa IEC 62368-1.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

## Slovenščina

- Naprava naj se nahaja izven dosega vode, ognja, vlage oziroma vročih pogojev.
- Ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti naprave. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Naprave ne uporabljajte tam, kjer ni dovoljeno uporabljati brezžičnih naprav.
- Ta izdelek lahko napajajo samo računalniki, ki so v skladu z razredom vira energije 2 (PS2) ali omejenim virom energije (LPS) standarda IEC 62368-1.

Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodb. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

## Srpski jezik/Српски језик

- Nemojte držati uređaj u blizini vode, vatre, vlažnog ili vrućeg prostora.
- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modifikovati uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti uređaj na mestima gde nije dozvoljena upotreba bežičnih uređaja.
- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modifikovati uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.

Molimo vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih informacija kada koristite uređaj. U slučaju nepravilne upotrebe uređaja, može doći do nezgoda ili štete. Molimo vas da pažljivo koristite ovaj uređaj i da rukujete njime na sopstvenu odgovornost.

## Українська мова

- Не допускайте перебування пристрою біля води, вогню, вологого середовища чи середовища з високими температурами.
- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій. Якщо вам потрібен сервіс, будь ласка, зв'яжіться з нами.
- Не використовуйте пристрій, там де заборонено використання безпроводних пристроїв.
- Цей продукт може живитися лише від комп'ютерів, які відповідають вимогам джерела живлення класу 2 (PS2) або обмеженого джерела живлення (LPS) IEC 62368-1.

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки, при користуванні пристроєм. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте даний пристрій з обережністю, та приймаючи ризики пов'язані з його використанням.

## Eesti

- Hoidke seadet veest, tulest, niiskusest või kuumast keskkonnast eemal.
- Ära ürita seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, võta meiega ühendust.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus mobiilseadmed pole lubatud.
- Selle toote toiteallikaks tohib kasutada ainult arvuteid, mis ühilduvad vastavalt standardile IEC 62368-1 toiteallika klassiga 2 (PS2) või piiratud toiteallikaga (LPS).

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusala teavet. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjusta õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.